

Bruxelles, 11. ožujka 2019.
(OR. en)

7330/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0058(NLE)**

PECHE 106

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	8. ožujka 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 108 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti na Godišnjoj konferenciji stranaka Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru te o stavljanju izvan snage Odluke 9782/17

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 108 final.

Priloženo: COM(2019) 108 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 8.3.2019.
COM(2019) 108 final

2019/0058 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti na Godišnjoj konferenciji stranaka
Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru
te o stavljanju izvan snage Odluke 9782/17**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se Prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima Godišnje konferencije stranaka Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru u razdoblju 2019.–2023. u vezi s predviđenim donošenjem mjera očuvanja i upravljanja.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru

Konvencijom o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru (Konvencija o Beringovu moru) osnovana je Godišnja konferencija stranaka Konvencije, a cilj joj je osigurati dugoročno očuvanje i održivo iskorištavanje resursa aljaške kolje na području primjene Konvencije. Konvencija je stupila na snagu 8. prosinca 1995.

Republika Poljska ugovorna je strana Konvencije o Beringovu moru. Unija nije stranka Konvencije. U skladu s člankom 6. stavkom 9. Akta o pristupanju¹, sporazumima o ribarstvu koje su države članice sklopile sa zemljama koje nisu članice EU-a upravlja Unija i Unija bi trebala provoditi sve odluke donesene na temelju istih.

Odlukom Vijeća 7277/16 od 11. travnja 2016. Poljska je ovlaštena da u interesu Unije pregovara o izmjeni Konvencije o Beringovu moru kako bi Unija postala ugovorna strana. Te se ovlasti trenutačno provode. Podrazumijeva se da će Poljska povući svoje članstvo nakon što Unija bude prihvaćena kao punopravna ugovorna strana.

2.2. Godišnja konferencija stranaka

Godišnja konferencija stranaka tijelo je osnovano Konvencijom o Beringovu moru koje je nadležno za upravljanje resursima aljaške kolje i njihovo očuvanje na području primjene Konvencije. Tijelo donosi mjere očuvanja i upravljanja kako bi se osigurala dugoročna održivost i održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u njegovoj nadležnosti.

Kao članica Godišnje konferencije stranaka Poljska ima pravo sudjelovanja i glasanja. Budući da Unija nije stranka Konvencije, Poljska je zastupa na Godišnjoj Konferenciji stranaka. Godišnja konferencija stranaka odluke obično donosi konsenzusom.

2.3. Odluke Godišnje konferencije stranaka

Godišnja konferencija stranaka ovlaštena je za donošenje mjera za ribarstvo u svojoj nadležnosti, a one su obvezujuće za ugovorne strane.

Mjere koje ugovorne strane dogovore stupaju na snagu odmah nakon što se o njima obavijeste ugovorne strane.

¹ Akt o uvjetima pristupanja Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i prilagodbama Ugovora na kojima se temelji Europska unija (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na godišnjim sastancima regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) trenutačno se utvrđuje u skladu s dvostupanjskim pristupom. Odlukom Vijeća utvrđuju se vodeća načela i smjernice za stajalište Unije na višegodišnjoj osnovi, a ono te se zatim izmjenjuje za svaki godišnji sastanak na temelju neslužbenih dokumenata Komisije o kojima raspravlja radna skupina Vijeća.

Za Godišnju konferenciju stranaka taj je pristup uveden Odlukom Vijeća 9782/17 od 30. svibnja 2017., kojom je utvrđeno stajalište Unije u Konvenciji o Beringovu moru za razdoblje 2017.–2021. Odluka sadržava opća načela i smjernice, ali u mjeri u kojoj je to moguće uzimaju se u obzir i posebnosti Konvencije o Beringovu moru. Nadalje, u njoj je utvrđen standardni postupak za godišnje utvrđivanje stajališta Unije, na zahtjev država članica.

Odlukom 9782/17 nije predviđeno preispitivanje stajališta Unije na Godišnjoj konferenciji stranaka prije godišnjeg sastanka 2022. Međutim velika većina odluka Vijeća kojima se utvrđuju stajališta Unije u različitim RFMO-ima u kojima je ona ugovorna strana mora se preispitati prije godišnjih sastanaka tih RFMO-a 2019. Stoga je primjereno, kako bi se promicala usklađenost stajališta Unije u svim RFMO-ima i uskladili rokovi za postupke preispitivanja, preispitati stajalište Unije na Godišnjoj konferenciji stranaka za razdoblje 2019.–2023. i zamijeniti Odluku 9782/17.

U Odluci 9782/17 obuhvaćena su načela i smjernice nove zajedničke ribarstvene politike (ZRP) kako je utvrđeno u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća² te su u obzir uzeti ciljevi utvrđeni u Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji ZRP-a³. Osim toga, stajalište Unije usklađeno je s Ugovorom iz Lisabona.

U trenutačnom preispitivanju uzimaju se u obzir, kad je riječ o utjecaju ribarstva, Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „*Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu*”⁴, Zajednička komunikacija Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisije pod naslovom „*Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana*”⁵ i zaključci Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji⁶.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

² Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

³ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁴ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

„Akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaćaju akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava koja se primjenjuju na predmetno tijelo te instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac EU-a”⁷.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Godišnja konferencija stranaka tijelo je osnovano na temelju sporazuma, odnosno Konvencije o Beringovu moru.

Akti koje je Godišnja konferencija stranaka pozvana donositi akti su koji proizvode pravne učinke. Predviđeni akti bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s Konvencijom o Beringovu moru te mogu presudno utjecati na sadržaj sljedećih akata EU-a:

- Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje⁸;
- Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike⁹; i
- Uredba Vijeća (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama¹⁰.

Predviđenim se aktima ne dopunjuje i ne mijenja institucionalni okvir Konvencije o Beringovu moru.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako taj akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na ribarstvo. Uredba (EU) br. 1380/2013 pravna je osnova kojom su uređena načela koja se trebaju odražavati u tom stajalištu.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 43. stavak 2. UFEU-a. Odluka će zamijeniti Odluku 9782/17.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 43. stavak 2. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

⁷ Presuda Suda od 7. listopada 2014., *Njemačka / Vijeće*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

⁸ SL L 286, 29.10.2008., str. 1.

⁹ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

¹⁰ SL L 347, 28.12.2017., str. 81.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti na Godišnjoj konferenciji stranaka Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru te o stavljanju izvan snage Odluke 9782/17

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Republika Poljska ugovorna je strana Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru (Konvencija o Beringovu moru). Unija nije stranka te Konvencije. U skladu s člankom 6. stavkom 9. Akta o pristupanju¹¹ sporazumima o ribarstvu koje su države članice sklopile s trećim zemljama upravlja Unija i Unija bi trebala provoditi sve odluke donesene u okviru Konvencije o Beringovu moru.
- (2) Odlukom Vijeća 7277/16 od 11. travnja 2016. Poljska je ovlaštena da u interesu Unije pregovara o izmjeni Konvencije o Beringovu moru kako bi Unija postala ugovorna strana te Konvencije. Te se ovlasti trenutačno provode. Podrazumijeva se da će Republika Poljska povući svoje članstvo u Konvenciji o Beringovu moru kada Unija bude prihvaćena kao punopravna ugovorna strana te konvencije.
- (3) Godišnja konferencija stranaka Konvencije o Beringovu moru (godišnja konferencija stranaka) nadležna je za upravljanje resursima aljaške kolje i njihovo očuvanje na području primjene Konvencije o Beringovu moru. Takve mjere mogu postati obvezujuće za Uniju.
- (4) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹² predviđeno je da Unija osigura da su aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi dugoročno ekološki održive i da se njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi i koristi za zapošljavanje te doprinos dostupnosti opskrbe hranom. Osim toga predviđeno je da Unija primjenjuje predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i nastoji osigurati da iskorištavanje živih morskih bioloških resursa obnavlja i održava populacije izlovljivanih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Nadalje, predviđeno je da Unija poduzima mjere upravljanja i očuvanja na temelju najboljih dostupnih znanstvenih savjeta, da podržava razvoj

¹¹ Akt o uvjetima pristupanja Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i prilagodbama Ugovora na kojima se temelji Europska unija, SL L 236, 23.9.2003., str. 33.

¹² Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

znanstvenog znanja i savjetovanja te da postupno napusti prakse odbacivanja ulova i promiče ribolovne metode koje pridonose selektivnijem ribolovu, najvećem mogućem izbjegavanju i smanjenju neželjenog ulova te ribolovu s manjim utjecajem na morski ekosustav i ribolovne resurse. Uz to, u Uredbi (EU) br. 1380/2013 izričito je predviđeno da Unija te ciljeve i načela treba primjenjivati u svojoj vanjskoj politici u području ribarstva.

- (5) Kako je navedeno u Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije pod naslovom „*Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana*”¹³ i u zaključcima Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji¹⁴, promicanje mjera za potporu i povećanje učinkovitosti regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) i, ako je relevantno, poboljšanje njihova upravljanja ključno je za djelovanje Unije u tim forumima.
- (6) U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „*Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu*”¹⁵ navedene su konkretne mjere za smanjenje količine plastike i onečišćenja mora, kao i gubitka ili ostavljanja ribolovnog alata u moru.
- (7) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na Godišnjoj konferenciji stranaka za razdoblje 2019.–2023. jer će mjere očuvanja i provedbe koje se donesu na godišnjoj konferenciji stranaka biti obvezujuće za Uniju te mogu presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva Unije, odnosno Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008¹⁶; Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009¹⁷; i Uredbe (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸.
- (8) Odlukom Vijeća 9782/17¹⁹ nije predviđeno preispitivanje stajališta Unije u okviru Godišnje konferencije stranaka prije godišnjeg sastanka 2022. Međutim velika većina odluka Vijeća kojima se utvrđuje stajalište Unije u različitim RFMO-ima u kojima je ona ugovorna strana mora se preispitati prije godišnjih sastanaka tih RFMO-a 2019. Stoga je primjereno, kako bi se promicala bolja usklađenost stajališta Unije u svim RFMO-ima i pojednostavnio postupak preispitivanja, preispitati Odluku Vijeća 9782/17, staviti je izvan snage i zamijeniti je novom odlukom za razdoblje 2019.–2023.;

¹³ JOIN(2016) 49 final od 10.11.2016.

¹⁴ 7348/1/17 REV 1 od 24.3.2017.

¹⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

¹⁶ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

¹⁷ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

¹⁸ Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

¹⁹ Odluka Vijeća od 30. svibnja 2017. o utvrđivanju stajališta koje u ime Europske unije treba donijeti na Godišnjoj konferenciji stranaka Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru i o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća od 10. srpnja 2012. o utvrđivanju stajališta koje u ime Europske unije treba donijeti u okviru Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru.

- (9) Budući da se priroda ribolovnih resursa na području primjene Konvencije o Beringovu moru mijenja i da je stoga potrebno u stajalištu Unije uzeti u obzir nove događaje, uključujući nove znanstvene i druge relevantne podatke koji su predstavljeni prije ili tijekom sastanaka godišnje konferencije stranaka, trebalo bi u skladu s načelom lojalne suradnje među institucijama Unije, sadržanom u članku 13. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), utvrditi postupke za godišnje usklađivanje stajališta Unije za razdoblje 2019.–2023.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima Godišnje konferencije stranaka Konvencije o Beringovu moru utvrđeno je u Prilogu I.

Članak 2.

Godišnje usklađivanje stajališta koje Unija treba zauzeti na sastancima Godišnje konferencije stranaka Konvencije o Beringovu moru provodi se u skladu s Prilogom II.

Članak 3.

Stajalište Unije utvrđeno u Prilogu I. preispituje i, ako je potrebno, revidira Vijeće na prijedlog Komisije najkasnije do Godišnje konferencije stranaka Konvencije o Beringovu moru 2024.

Članak 4.

Odluka 9782/17 od 30. svibnja 2017. stavlja se izvan snage.

Članak 5.

1. Ova Odluka upućuje se Republici Poljskoj.
2. U slučaju da Unija pristupi Konvenciji o Beringovu moru, ova se Odluka upućuje Komisiji, koja zastupa Uniju na sastancima Godišnje konferencije stranaka Konvencije o Beringovu moru.
3. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*